



ФЕДЕРАЛЬНАЯ ЗЕМЛЯ
ВЕРХНЯЯ АВСТРИЯ

ИНТЕГРАЦИЯ

УКРЕПЛЕНИЕ СПЛОЧЕННОСТИ –
СОГЛАСОВАННОЕ РАЗВИТИЕ

КОНЦЕПЦИЯ ИНТЕГРАЦИИ В ВЕРХНЕЙ АВСТРИИ

Владелец и издатель:

Земля Верхняя Австрия

Правительство
Верхней Австрии
Президиум правления
Отдел печати
Landhausplatz 1
4021 Linz
Тел.: 0732/7720-11400
Эл. почта: pr.post@ooe.gv.at

Редакция и научное сопровождение

Проф. унив. Д-р Катарина Пабель, дипл. соц. Кенан Д. Гюнгёр

Иллюстрации: Макс Краснов – stock.adobe.com

Графика: Йоханнес Ортнер/Отдел прессы/Центр DTP [2018365]

1-е издание, июнь 2018 г.

www.land-oberoesterreich.gv.at

Для получения информации по вопросу политики конфиденциальности обратитесь к ссылке:

<https://www.land-oberoesterreich.gv.at/datenschutz>

7 1. Цели интеграционной политики

8 2. Принципы интеграционной политики

- 8 Предпосылки для успешной интеграции
- 8 Интеграция как долгосрочный совместный социальный процесс
- 8 Интеграция как взаимосвязанный процесс с различными задачами
- 9 Ожидания к иммигрировавшим
- 9 Ожидания к принимающему обществу
- 9 Новые возможности и участие в обществе
- 10 основополагающие права и свободы человека, права человека как общая основа для интеграции
- 10 Противодействие проблемным сферам
- 11 Основные ценности

12 3. Ориентиры инициативной и подлежащей исполнению интеграционной политики

- 12 Инициативная позиция, расширяющая возможности
- 12 Подлежащая исполнению интеграционная политика: поощрения и требования
- 13 Ориентация на спрос, эмпирические данные и на эффективность
- 13 Ориентация на будущее и устойчивое развитие общества
- 14 Межсекторальное и сетевое взаимодействие в обществе

14 4. Основные сферы интеграционной политики

- 14 Язык и образование как ключевые квалификации
- 15 Экономика и рынок труда – увеличение доли участия иммигрантов
- 17 Интеграция и совместное проживание
- 17 Ценности и традиции для последующих поколений
- 18 Уважение в отношениях друг с другом



Только сильная внутренняя сплоченность общества в одной стране способствует достижению высоких результатов и целей. Только общество, в котором люди сообща работают над достижением целей, может обеспечить ту безопасность, в которой мы нуждаемся.

Поэтому интеграция людей различных культур, ищущих свою новую родину в Верхней Австрии, имеет решающее значение. Совместное проживание должно быть безопасным, справедливым и социально защищенным, и с этой целью предложения по интеграции должны быть целенаправленными и точными.

Настоящая концепция по интеграции служит ориентиром и своего рода мостом для развития отношений между людьми; в ней четко и ясно прописано наше видение того, как мы представляем себе совместную жизнь в нашей родине. Оно включает в себя признание немецкого языка, как общего для всех языка коммуникации, и наших ценностей. Я хочу обеспечить взаимодействие людей различных культур, не допустить их параллельное сосуществование и уже тем более противостояние друг другу.

Представители всех политических партий верхнеавстрийского парламента земли совместно с экспертами при координации Академии будущего в Верхней Австрии дополнили уже разработанную в 2008 г. концепцию по интеграции федеральной земли Верхняя Австрия и адаптировали ее к актуальным общественным условиям.

Результатом проделанной работы стал своего рода компас для успешного совместного проживания в Верхней Австрии – выражение нашей позиции по вопросу интеграции и социального взаимодействия.

Я хотел бы поблагодарить всех участников за эту важную работу и пожелать всем нам хорошего сосуществования и сплоченности в Верхней Австрии.

Глава правительства земли
Маг. Томас Штельцер



За последние годы с ростом иммиграции граждан третьих стран, не входящих в ЕС, социальные задачи в области интеграции сильно изменились. Поэтому срочно потребовалось изменить модель интеграции в Верхней Австрии. В некоторых сферах возникли антиинтеграционные и антимигранские условия, которые необходимо срочно изменить. Это касается не только недавно иммигрировавших людей, но и всех тех, кто живет здесь уже много лет, с гражданством или без него, а также их потомков во втором и третьем поколении.

Разумеется, нам удалось накопить и положительный опыт хорошо функционирующей интеграции. Он показал, что личная готовность адаптироваться к новому обществу в деле интеграции просто незаменима. Стало ясно, что недостаточно создать только стимулы для этой готовности. Уклонение и невыполнение интеграционных мер должны приводить к ощутимым последствиям. Интеграция может функционировать только в том случае, если иммигранты выполняют обязательства, следуют законам и принимают ценности ведущей австрийской европейской культуры. Мы выступаем против создания параллельных обществ, которые устанавливают религиозные нормы в отношении наших демократически принятых законов.

Я рад, что новые социальные условия нашли свое отражение в новой концепции по интеграции. Спустя 10 лет после разработки данного документа его новая редакция от 2018 г. задаст новый вектор развития для решения насущных проблем в обществе.

Для обеспечения социального благополучия и будущего земли крайне необходима успешная интеграция иммигрантов, которым разрешено остаться у нас на долгое время.

Зам. главы правительства земли
Д-р. Манфред Хаймбухнер

© Andreas Balon



Да, интеграция – это долгий процесс, который длится годами, и непростая задача, которая не решается в одночасье. Как людям, бежавшим от войны, угнетения и преследования и нашедшим защиту в Австрии, так и нам, верхним австрийцам, пришлось учиться быть соседями, одноклассниками и коллегами. Для обеих сторон – это сложное испытание, но это может быть и шансом. Одно совершенно ясно: мы хотим хорошо жить вместе.

Узнавая ближе друг друга и приближаясь друг к другу, можно устранить все предубеждения. Прекрасные возможности для этого предлагают многие общины Верхней Австрии в рамках проведения различных праздников и мероприятий, а также благотворительных инициатив по поддержке интеграции. Я очень рекомендую посетить их.

Смысл и цель данной интеграционной концепции состоит в том, чтобы показать, что федеральная земля Верхняя Австрия готова поддерживать сосуществование различных культур и признает себя сторонником правил, которые обязаны соблюдать в нашей стране все люди, независимо от места рождения или страны происхождения. Поэтому очень важно, что всё правительство федеральной земли, независимо от партийно-политической убежденности, приняло эту основу, четкую концепцию взаимного понимания, умения общаться друг с другом, так как только так люди могут принять друг друга.

Земельный совет
Рудольф Аншобер

© Land 00



Более 50 лет назад Австрия активно нанимала рабочих из Турции и бывшей Югославии. Мужчин доставляли поездами в Австрию и распределяли в компании, которые срочно нуждались в рабочей силе.

Интеграция? Никто ее не хотел. Тогда не было курсов немецкого языка. Рабочие размещались в бараках и общих квартирах.

Сегодня мы знаем: прибывающих к нам людей необходимо интегрировать в общество. Только так можно организовать совместное проживание людей. При этом усилия по интеграции требуются с обеих сторон. Интеграция предоставляет не только права, но и требует исполнение обязанностей.

Спрос на иностранную рабочую силу в настоящей момент такой же высокий, как и в 60-е годы. Нам срочно нужны как специалисты, так и неквалифицированная рабочая сила. В промышленности, в сфере общественного питания, в сфере здравоохранения и ухода.

Если мы умные, то мы воспринимаем приток людей из других стран – будь то беженцев из зон военных действий или нанятых профессионалов – как шанс, как укрепление нашего сообщества. Если мы умные, то мы передаем наши ценности и традиции и, в свою очередь, стремимся учиться у самих же иммигрантов. Если мы умные, то делаем все возможное, чтобы иммигрировавшие женщины и мужчины, дети и подростки смогли здесь по-настоящему обосноваться.

ПОТОМУ ЧТО мы умные, мы обсуждаем эту важную тему в Верхней Австрии открыто и беспристрастно. Данная концепция по интеграции выступает основой для диалога.

Земельный совет
Биргит Герсторфер, МВА



Разработанная в 2008 г. концепция по интеграции «Вовлечение вместо распределения» создала основу программной формулировки интеграционной политики для федеральной земли Верхняя Австрия. Её целью стала реализация интеграционной политики на уровне федеральной земли и регионов по межсекторальному принципу с целью организации мирного совместного проживания населения. С того времени работа по развитию интеграции расширилась и вышла на новый профессиональный уровень. Оценка предыдущей работы по интеграции свидетельствует о хороших результатах в целом для федеральной земли.

Наряду с достигнутыми положительными результатами выявлены сложности и проблемы, устранить которые пока не удалось, но абсолютно необходимо. Это касается, например, части старых и новых миграционных групп. Особую роль играет здесь динамика и воздействие глобальных кризисов и напряжения, оказывающих напрямую отрицательное влияние на местах и осложняющих совместное проживание людей.

Такого рода вопросы вызвали необходимость переоценки существующей интеграционной политики и изменения в ней акцентов. Интеграционная политика по всем направлениям должна быть более активной и обязательной для исполнения. Это касается, прежде всего, того, что для успешного совместного проживания необходимо хорошо обосновать значимость ценностей, ориентиров и требований, а также четко выявить проблемы.

Настоящая концепция разработана в духе времени. В ней отразились разум, а также общее и межпартийное понимание действительности всех представленных в земельном совете партий, независимо от партийно-политической принадлежности. Разработка этой концепции стала бы невозможной без выражения критической, но направленной на понимание позиции всех участников этого важного процесса. К ним я отношусь с особым уважением.

Научное сопровождение

Дипл. социолог Кенан Доган Гюнгер



Формирование будущего всех людей, проживающих в Верхней Австрии, их мирное совместное проживание независимо от происхождения и национальности основывается на сплоченности общества. Усиление сплоченности населения выступает основной целью концепции по интеграции федеральной земли Верхняя Австрия. В данном документе отражены цели, принципы и ориентиры интеграционной политики федеральной земли для всех групп коренного и иммигрировавшего населения.

В концепции отражены как ожидания принимающего общества, так и ожидания иммигрантов, с тем чтобы обеспечить участие всех участников общества в экономической, социальной, культурной и социальной жизни Верхней Австрии. Здесь отражены основные права и свободы человека, а также права человека в качестве основы открытого общества, в том числе основополагающие ценности для обеспечения мирного совместного проживания населения в мультикультурном контексте. Широкая дискуссия в ходе разработки проекта свидетельствует о готовности и мотивации участников совместно решать вопросы интеграции.

Научное сопровождение

Проф. ун-в., д-р Катарина Пабель

СОГЛАСОВАННОЕ РАЗВИТИЕ ИНТЕГРАЦИИ — УСИЛЕНИЕ СПЛОЧЕННОСТИ

КОНЦЕПЦИЯ ИНТЕГРАЦИИ В ВЕРХНЕЙ АВСТРИИ

1. Цели интеграционной политики

Концепция интеграции федеральной земли Верхняя Австрия звучит как «Развитие согласованной интеграции – усиление сплоченности». В ней выражена основная цель интеграционной политики: федеральная земля Верхняя Австрия ставит перед собой задачу обеспечить успешное и мирное совместное проживание всех людей в Верхней Австрии, независимо от страны происхождения и национальности. Мы берем на себя эту ответственность.

Интеграционные процессы в федеральной земле Верхняя Австрия формируются в то время, которое, с одной стороны, определяется трудностями, с которыми столкнулось большое количество беженцев и других иммигрантов в 2015-2016 гг. Именно в эти годы были приложены колоссальные усилия по интеграции этой группы беженцев. С другой стороны, иммигранты из стран Европейского союза и третьих стран, как и прежде, составляют основную группу иммигрантов. Но долгое время они оставались вне процессов институционализации интеграционной политики. В настоящей концепции определена важность интеграции этой группы иммигрантов для обеспечения успешного совместного проживания населения в Верхней Австрии, точно так же, как и интеграции недавно прибывших иммигрантов. Настоящий документ обращен в том числе и к местному населению. Оно открыто и с личным энтузиазмом приняло иммигрантов, но за последние годы и десятилетия с беспокойством и с долей скепсиса отреагировало на различные миграционные процессы. Для успешного совместного проживания всех людей в Верхней Австрии необходимо учесть все группы населения – как местное население, так и мигрантов.

Концепция интеграции содержит в себе принципы и основные направления интеграционной политики на последующие 10 лет. Она основывается на концепции 2008 г. «Вовлечение вместо распределения», учитывает изменившиеся рамочные условия и гарантирует перспективное развитие общества в будущем. Новая концепция включает в себя в компактном изложении стратегические направления будущей интеграционной политики. На этой основе будут разработаны конкретные мероприятия и предоставлены соответствующие ресурсы. Таким образом, концепция формирует обязательные рамочные условия для реализации будущей интеграционной политики в Верхней Австрии, включая финансирование.

2. Принципы интеграционной политики

Предпосылки успешной интеграции

Для успешной интеграции и, следовательно, для обеспечения социальной сплоченности необходимо выполнение следующих предпосылок: изучение немецкого языка как общего для всех языка, активная работа на самообеспечение, принятие основных ценностей, а также уважение национальной и повседневной культуры в Верхней Австрии. В то же время это требует соответствующей открытости и готовности со стороны принимающего общества. Усилия иммигрантов по интеграции и интеграционная политика в целом должны основываться на этой концепции.

Интеграция как долгосрочный совместный социальный процесс

Интеграция является межсекторной проблемой и в той или иной степени затрагивает почти все слои общества. Её следует рассматривать не как изолированный особый вопрос, а как часть политики общества, в котором миграция и многообразие мнений являются частью повседневной жизни. Поэтому интеграционная политика – это часть политики в области образования, экономики и рынка труда, здравоохранения, социальной и жилищной сферах, а также политики безопасности в узком и широком смысле. Она происходит в структурированной и согласованной форме на политическом и управленческом уровнях страны, городов и общин. Интеграция – это не мера, которая осуществляется единовременно. Это - долгосрочный процесс, который требует времени, ответственного подхода и усилий. Именно поэтому интеграционная политика носит долгосрочный характер, планируется в соответствии с запросами и потребностями на будущее и обеспечивает непрерывность развития социальных процессов.

Интеграция как взаимосвязанный процесс с различными задачами

Концепция интеграции федеральной земли Верхняя Австрия обращена ко всем лицам и институтам, которые в той или иной степени связаны с вопросами интеграции. Речь идет как о государственных, так и о негосударственных организациях и институтах, как, например, об администрациях различных региональных органов власти, ассоциациях, о местном населении и об иммигрантах, в том числе о группах, участвующих в интеграционной работе. Концепция обращена не только к тем, кто недавно прибыл в Верхнюю Австрию, но и к тем лицам, которые иммигрировали сюда много лет назад и стали частью населения Верхней Австрии.

Ожидания к иммигрировавшим

Если встать на сторону иммигрировавших следует признать, что процесс обоснования в обществе и тем самым требования к интеграции иммигрантов значительно выше, чем для принимающей стороны. Обучение языку, поиск своего места в новом обществе и адаптация в нём требуют от иммигрировавших гораздо больших усилий. Чтобы приспособиться к новым условиям и достичь успехов в Верхней Австрии иммигранты должны участвовать в жизни общества в соответствии со своими возможностями. Изучая немецкий язык, стремясь к самообеспечению и принимая ценности данного общества, они вносят свой вклад в успешную интеграцию.

Ожидания к принимающему обществу

Принимающему обществу следует активно поддерживать эти старания и усилия. Задачей интеграционной политики является содействие интеграции и сплоченности, а также создание всех необходимых для этого рамочных условий. В дополнение к мерам на федеральном уровне, федеральная земля Верхняя Австрия за счет проведения активной интеграционной политики берет на себя ответственность по созданию эффективных рамочных условий и предложений. Важную роль играют в этом процессе добровольцы – будь то отдельные лица, группы, приходы или ассоциации –, помогающие в различной форме изучать язык, искать работу или квартиру.

Новые возможности и участие в обществе

Многие из иммигрантов, которые уже давно живут в Австрии, успешно здесь обосновались и заняли свое место в обществе. Благодаря своей работе и достигнутым успехам они внесли свой вклад в социально-экономический прогресс страны. В то же время существуют подгруппы, интеграция которых прошла не совсем удачно. С помощью дополнительных программ интеграции необходимо преодолеть дефицит прошлого; одновременно с помощью активной интеграционной работы необходимо помочь включиться в общественные процессы новым иммигрантам.

Интеграция должна позволить каждому человеку, независимо от происхождения или национальности, участвовать в экономической, социальной, культурной и общественной жизни Верхней Австрии. В рамках проводимой интеграционной политики следует создать необходимые рамочные условия как на институциональном, так и на неофициальном уровнях. Для процесса интеграции решающее значение имеют возможности включения иммигрантов в управленческие системы и существующие институты. Исходные условия иммигрантов разные: для начала иммигранты должны учить немецкий язык в качестве повседневного и разговорного языка, у многих иммигрантов нет

образования и квалификации, подходящих для австрийского рынка труда. Здесь необходимо принять меры по содействию интеграции для обеспечения их справедливого участия в общественной жизни.

10

Однако интеграция требует участия каждого человека в соответствии с его способностями и возможностями. От иммигрантов ожидается готовность изучать немецкий язык, получить профессию или повысить квалификацию, активно участвовать на рынке труда и в обществе. Эти ожидания касаются всех людей, проживающих в Верхней Австрии. Структурные препятствия, мешающие иммигрантам участвовать в жизни общества, как то необоснованно долгая и преднамеренно сложная процедура признания и нострификации документов, необходимо выявить и устранить.

Основные права и свободы человека, права человека как общая основа для интеграции

В Верхней Австрии проживает население разного происхождения и национальностей. Однако люди различаются и по другим критериям: по возрасту, полу, по религиозной и политической принадлежности. Многообразие в Верхней Австрии, как и в Австрии в целом – это общественная реальность. За счет миграции растет и разнообразие. Культурное многообразие людей, проживающих в Верхней Австрии, принимается с уважением. С одной стороны, многообразие может означать обогащение, но, с другой стороны, во многих сферах оно может вызвать раздражение, противоречия, разногласия и проблемы.

Поэтому сплоченности в обществе, где живут разные люди, можно достичь за счет соблюдения общих правил и принятия общих ценностей. В Верхней Австрии мы считаем себя открытым обществом, которое отстаивает свои основные права и свободы человека. Гарантированные в Австрии основные права и свободы человека, а также права человека наряду с правопорядком и демократией выступают фундаментальными ценностями, на которых основано сообщество. Эти права и свободы должны быть известны, но, прежде всего, всеми приняты и поддерживаемы. Любые вытекающие из них правовые обязательства должны быть признаны и соблюдаться без каких-либо оговорок. Пока все признают эти основные права и свободы человека, до тех пор возможна реализация концепции многообразия.

Противодействие проблемным сферам

Толерантность и открытость характеризуют совместное проживание людей в Верхней Австрии. Толерантность отсутствует в отношении тех течений и идеологий, которые не соответствуют обязательным для исполнения правилам в Австрии и Верхней Австрии и ставят под сомнение основные права и свободы человека. Мы отвергаем распространение ненависти, религиозного и политического экстримизма, исламизма, антидемократических идеологий и уничижительного отношения к той

или иной группе населения. Верхняя Австрия противодействует этим течениям, сетям и институтам с помощью средств правового государства, не отвергая при этом прав и принципов, ориентированных на равноправие и свободу. Необходимо противодействовать дезинтегративной, проблематичной среде, в которой непримиримый образ жизни поддерживается нашими ценностями и общественным порядком. В этом случае требуется своевременное принятие политических, социальных и превентивных мер для предотвращения возможного или дальнейшего развития ситуации в худшую сторону.

Основные ценности

Основные ценности для совместного проживания населения в Австрии и Верхней Австрии вытекают из конституционных положений и законов нашей страны, дополненных Хартией Европейского союза об основных правах человека и международными договорами, в частности Уставом ООН. Обозначенные в них представления о государственном и общественном порядке развивались на протяжении веков, иногда даже завоевывались, и, не в последнюю очередь, часто становились причиной развития миграционных процессов в Австрию.

- ❖ **Демократия и конституционность:** законы и общеобязательные правила принимаются после проведения дискуссии и после заключительного согласования в парламентах представителями народа на основе соответствующих процессуальных норм. Государство основывается на эти законы, принятые демократическим путем, тем самым подчеркивает свою конституционность. Содержащиеся в законах права и обязанности граждан, распространяются на всех людей, проживающих в Австрии; их безоговорочное признание и следование им носит обязательный характер.
- ❖ **Разделение государства и религии / свобода убеждений:** австрийское государство функционирует независимо от религии; все принимаемые в нём решения нейтральны по отношению к религии. Каждый человек в Австрии обладает свободой в выборе своих убеждений, а также жить в рамках закона и без выбора вероисповедания. Соблюдение действующих законов не может быть компенсировано за счет следования религиозным правилам.
- ❖ **Физическая и психическая целостность:** запрещено физическое, психическое и сексуальное насилие, особенно в отношении детей и женщин. Для защиты от (сексуальной) эксплуатации запрещены, например, принудительные браки и многоженство.
- ❖ **Право на индивидуальную жизнь и свободу выражения:** каждый человек может организовать свою жизнь в соответствии со своими убеждениями, традициями, интересами и сексуальностью. До тех пор, пока осуществление этих прав соответствует австрийскому законодательству, оно не может быть ограничено.

- ❖ **Гендерное равенство:** женщины и мужчины имеют одинаковые права; оба пола самоопределяются во всех аспектах своей жизни. Женщин необходимо признавать и уважать так же, как и мужчин.
- ❖ **Возможности обучения и обязательное образование:** девочки и мальчики имеют одинаковое право посещать любые учебные занятия. Посещение детского сада, школы и получение образования для девочек и мальчиков обязательно.

3. Ориентиры инициативной и подлежащей исполнению интеграционной политики

Федеральная земля Верхняя Австрия выступает приверженцем проведения **инициативной и подлежащей исполнению интеграционной политики**. Она характеризуется следующими подходами и принципами:

→ **Инициативная позиция, расширяющая возможности**

Цель интеграционной политики состоит в том, чтобы все люди могли организовать себе самостоятельную и самодостаточную жизнь. При этом в начале процесса интеграции с помощью различных услуг целесообразно оказать поддержку иммигрантам для их адаптации в Верхней Австрии. От общей поддержки необходимо перейти к конкретным шагам, расширяющим возможности интеграции; конкретные мероприятия включают в себя образование, профессиональную подготовку и квалификацию, которые ведут к развитию самостоятельности иммигрантов. В этой связи представляется важным рассматривать интегрирующихся лиц не в пассивной позиции как потребителей услуг, а с помощью инициативных интегрирующих мероприятий поставить их в условия, когда им будет необходимо взять жизнь в свои руки и принять активное участие в жизни общества. Инициативная интеграционная политика работает лучше всего, если все участники стремятся добровольно интегрироваться в общество и развиваться в нем.

→ **Подлежащая исполнению интеграционная политика: поощрения и требования**

Взаимные обязательства – это часть соглашения в обществе, выражение обоюдной значимости и доверия; они выступают основой интеграционного процесса. Интеграционная политика должна носить обязательный характер для обеих сторон и следовать принципу поощрения и требований. Это означает, что необходимо четко определить цели, которые следует достигнуть за счет интеграционных мероприятий, они же должны быть согласованы между предлагающей и принимающей стороной, а реализация и эффективность достигнутого соглашения между двумя сторонами подлежит

контролю. Следует ценить и поощрять мотивацию и активные усилия иммигрантов. Отсутствие готовности или даже отказ от исполнения договоренности имеют последствия и должны повлечь за собой санкции. Данная концепция носит обязательный характер в том смысле, что интеграционная политика и интеграционная работа, финансирование, а также сотрудничество должны быть направлены на согласованные цели, принципы и ориентиры. Успешная интеграция открывает новые возможности участия иммигрантов в экономической, социальной и общественной жизни в Верхней Австрии. Дальнейшая разработка руководящих принципов на основе настоящей концепции создает взаимные обязательства между предлагающей стороной и принимающей поддержкой стороной, будь то отдельные лица или ассоциации.

→ **Ориентация на спрос, эмпирические данные и на эффективность**

Предложения могут охотно приниматься иммигрантами только тогда, если они ориентированы на спрос и целевую группу, в том числе могут быть оплачены и в целом доступны. Федеральная земля Верхняя Австрия опирается на дифференцированные, ориентированные на спрос и потенциал предложения, которые требуют точных данных об индивидуальных потребностях в поддержке. Для экономного использования финансовых средств меры стимулирования следует дифференцировать в зависимости от статуса проживания иммигрантов. Зная, что интеграция и успешное совместное проживание являются сложными, многогранными и динамичными процессами, интеграционная работа должна проводиться на основе эмпирических данных. Исходя из этого, должны быть разработаны все эффективные предложения, направленные на саморазвитие и расширение собственных возможностей иммигрантов. Ориентация на спрос и эффективность распространяется на все предложения по интеграции в Верхней Австрии. Для определения эффективности необходимо проанализировать все интеграционные мероприятия. Следствием измерения успеха интеграции, анализа интеграционных мер и мониторинга интеграционного процесса является дальнейшее развитие интеграционных процессов. С целью эффективного использования ресурсов важно обратить внимание на экономическую эффективность предложений.

→ **Ориентация на будущее и устойчивое развитие общества**

На фоне потребностей на рынке труда в Верхней Австрии будет разработана адаптированная и дифференцированная политика миграции и интеграции на будущее. Необходимо продвигать иммиграцию высококвалифицированных специалистов, квалифицированных рабочих и студентов, а также создавать необходимые условия для того, чтобы они остались в Верхней Австрии. Интеграционная политика Верхней Австрии преследует долгосрочные цели. Цель развития самостоятельности и самообеспечения не может быть достигнута за счет краткосрочных мер поддержки. Интеграция требует

терпения. Это не всегда самый простой или короткий путь, но устойчивый. Как раз тот, который приведет к способности иммигрантов вести самообеспечивающий образ жизни и к их интеграции в общественную жизнь Верхней Австрии.

→ Межсекторальное и сетевое взаимодействие в обществе

Интеграция – это вопрос межсекторального взаимодействия и в какой-то степени она затрагивает практически все сферы жизни общества. Особенно это касается таких сфер, как образование, бизнес, здравоохранение, рынок труда, социальная сфера, жильё, безопасность и культура. Интеграционные мероприятия осуществляются как на уровне общин и городов, так и на уровне федеральной земли. В то же время следует иметь в виду, что помимо государственных субъектов особенно эффективно интеграционную работу проводят неправительственные организации, такие как, ассоциации, добровольные группы и отдельные лица. Такое множество государственных и негосударственных субъектов и институтов требует постоянной координации и сетевого взаимодействия. Межсекторальный характер интеграции во многих отношениях подчеркивает важность координации и сетевого взаимодействия для всех участников интеграционного процесса Верхней Австрии и в Верхней Австрии. В дальнейшем необходимо согласовывать работу связующих и промежуточных звеньев между собой для минимизации потерь и исключения двойных структур.

4. Основные сферы интеграционной политики

Язык и образование как ключевые квалификации

Немецкий язык как общий язык является важной основой для совместного проживания людей и выступает ключом, открывающим возможности для восприятия предлагаемой в нашей федеральной земле жизни. Общий язык позволяет общаться местным жителям с иммигрантами, в том числе самим иммигрантам разного происхождения и языковой принадлежности между собой. Каждый человек должен осознавать, что достаточное владение немецким языком обеспечивает равные возможности и участие в обществе.

Достаточное владение немецким языком открывает двери для получения образования и профессии, выхода на рынок труда и участия в культурной и социальной жизни в городах и муниципалитетах Верхней Австрии. В то же время языковые курсы должны предоставлять знания об Австрии и Верхней Австрии, а также об основных ценностях и правилах совместного проживания.

Именно поэтому предложения по изучению языка являются важным элементом успешной интеграционной политики. Они должны быть дифференцированными, адаптированными и ориентированы на потребности людей в конкретном регионе. В этом отношении особенно важно обратить внимание на языковой уровень, уровень общей грамотности, а также на особые требования, связанные с получением иммигрантами той или иной профессии в будущем. Особое внимание следует уделить языковым курсам для женщин. С одной стороны, женщины выступают важными популяризаторами и распространителями знаний при изучении немецкого языка, с другой стороны, именно для женщин изучение языка часто является важным шагом для принятия самостоятельных решений в отношении организации собственной жизни в Верхней Австрии.

Акцент на важности немецкого языка ни в коем случае не противоречит поддержке многоязычия. Знание многих языков наряду с немецким только приветствуется. В Верхней Австрии с ее международными контактами многоязычность представляет собой признак квалификации, который не только характеризует того или иного человека как личность, но и представляет собой экономический интерес. Поэтому интеграционная политика, ориентированная на будущее, рассматривает многоязычие как шанс для развития.

В нашем обществе образование и получение профессии являются важными предпосылками для нахождения работы и самообеспечения. Социальное и общественное развитие происходит в первую очередь за счет получения образования. Поэтому важной задачей интеграционной политики является доведение до сознания важности получения образования для социального развития, пробуждение и расширение образовательных амбиций иммигрантов и обеспечение их доступа к образовательным учреждениям.

Инициативная и подлежащая исполнению интеграционная политика должна учесть потребности детей иммигрантов. Благодаря получению соответствующего образования и поддержки у них есть все шансы, адаптироваться и устроиться в Верхней Австрии. Для обеспечения непрерывного образовательного процесса и получения необходимых языковых навыков необходимо обратить внимание на работу между связующими образовательными звеньями (детский сад, дошкольное учреждение, начальная школа). Работу родителей необходимо активизировать.

Экономика и рынок труда — увеличение доли участия мигрантов

Каждый человек по своим возможностям должен заботиться о своём экономическом самообеспечении. Наше солидарное общество является системой защиты тех людей, которые по каким-либо причинам не могут себя самостоятельно содержать. Социальное государство будет функционировать только в том случае, если каждый будет заботиться о своем экономическом самообеспечении и будет

вносить свой вклад в солидарную систему. Это означает, что путем изучения немецкого языка, получения образования, профессии, поиска и нахождения работы иммигрантам необходимо позаботиться о своём экономическом самообеспечении. Те, кто не старается, вредит самому себе, подрывает принцип солидарного общества, на которое опирается государство всеобщего благосостояния.

Участие иммигрантов на рынке труда приносит пользу каждому в отдельности и обществу в целом. Это формирует основу для самоопределяемой жизни, создавая для неё экономические условия. Кроме того, косвенно работа полезна для интеграции: рабочее место предлагает множество социальных контактов, открывающих новые пути для интеграции в общество. И последнее, но не менее важное: участие иммигрантов вносит существенный вклад в развитие экономики в Верхней Австрии.

Инициативная и подлежащая исполнению интеграционная политика является важным элементом в экономической политике федеральной земли Верхняя Австрия, которая намерена еще больше расширять роль Верхней Австрии как ведущего бизнес-центра в Австрии. В этом ключе экономическая и интеграционная политика теснее взаимосвязаны друг с другом, чем раньше. Экономике Верхней Австрии нужны квалифицированные кадры. Иммигранты, которые готовы учить немецкий язык, получить специальность и участвовать в экономике, становятся для Верхней Австрии как бизнес-центра новым экономическим шансом. В то же время следует отметить, что многие иммигранты, которые приехали в Верхнюю Австрию в последние годы, не обладают какими-либо навыками и квалификацией, необходимыми для рынка труда, и должны приобрести их в Верхней Австрии. В этом случае необходимо использовать целевые программы поддержки в зависимости от статуса пребывания, чтобы справиться с задачей подготовки как можно большего количества людей для рынка труда за счет получения образования и специальности. Незаменимым становится эффективное взаимодействие государственного и частного секторов. Иммигрантам молодого возраста необходимо проконсультироваться по вопросу развития рынка труда на последующие годы и проявить заинтересованность в прохождении курсов по специальностям в тех профессиональных сферах, которые пользуются спросом. Необходимо привлечь женщин для получения ими квалификации, специальности и места на рынке труда. Иммигранты с востребованной квалификацией должны как можно быстрее изучать немецкий язык на специальных курсах и, при необходимости, пройти дополнительное обучение для максимально эффективного использования возможностей рынка труда. Высококвалифицированные иммигранты должны получить качественную поддержку в процессе признания и нострификации документов о получение квалификации.

За последние годы наметилась четкая тенденция улучшения образовательного успеха девочек с миграционным происхождением по сравнению с мальчиками с миграционным происхождением. Однако этот образовательный успех не

отражается в желаемой степени в образовании и на рынке труда. Традиционное распределение ролей все еще остается препятствием для профессионального развития девочек. Такого рода барьеры необходимо преодолеть за счет работы с девочками, женщинами и родителями, что является частью интеграционной политики. В то же время особое внимание следует уделять мужчинам, которые прибыли в Верхнюю Австрию одни без семьи. Для этой иммиграционной группы требуется осуществление общих и конкретных интеграционных мероприятий.

Интеграция и совместное проживание

Интеграция – это общегосударственная задача, которая должна осуществляться в соответствии с конституционным распределением полномочий между федеральным правительством и федеральными землями. Одновременно интеграция находит свое отражение в повседневной жизни людей. Верхняя Австрия с ее городами, районами и общинами проводит кроссинституциональную, региональную и децентрализованную интеграционную стратегию. В интеграционной работе большое значение имеет соответственно поддержка инициатив общин и районов.

Миграция может привести к увеличению концентрации людей определенных социальных групп или из определенных стран происхождения в некоторых районах города, кварталах или на улицах. Пока это не выходит за определенные рамки и сохраняется достаточно места и возможностей для встреч и коммуникации, такое развитие не представляется проблематичным. Мирное совместное проживание людей требует открытого, спокойного взаимодействия и сосуществования. Соседствующим необходимо уважать друг друга. Однако, если в этих местах сильно проявляется неравенство, то это может привести к сегрегации, дезинтеграции и образованию параллельных сред обитания людей, что негативно сказывается на всех участниках общества. Поэтому необходимо избегать образования уединенных подгрупп, в которых люди живут своей повседневной жизнью без связи с большинством людей, отрицая при этом общие правила. Уже в рамках городского и муниципального планирования, в том числе и при распределении квартир необходимо смешивать людей различных социальных групп и стран происхождения. Ибо в конечном счете нас связывает не страна происхождения, а общие интересы и увлечения.

Ценности и традиции для последующих поколений

Совместное проживание характеризуется часто неписаными правилами. Переданные нынешнему поколению традиции, обычаи и практики формируют повседневную жизнь и представляют для любого общества определенную ценность. Однако, такого рода культурные традиции в Верхней Австрии не носят единый характер, а очень разнообразны. Они динамичны и подвержены постоянным изменениям. Несмотря на все различия, существуют зрелые, проверенные временем и переданные настоящему поколению традиции, которые стоит

сохранить. Именно они составляют основу совместного проживания людей; они являются важным компонентом жизни каждого человека в Верхней Австрии.

Так, например, Австрия является секулярной страной, но одновременно и доброжелательной к религии. Австрия – это открытая, христианская страна, приверженец гуманизма и просвещения. Разум и рациональное объяснение позиций и решений позволяет разрешать все разногласия во мнениях. Австрия ориентируется на достижение консенсуса и мира. Это означает, что отвергается любая форма насилия. Но это также означает, что культивируется способность подвергать сомнению себя, свои нормы и ценности, а также выдерживать критику. Как федеральная земля, в которой образованию и экономическому развитию придается большое значение, Верхняя Австрия опирается на готовность всех проживающих здесь людей обучаться, получать специальность и в соответствии с собственными возможностями добиваться успехов в личном развитии и экономическом развитии федеральной земли. Такие положительные качества как пунктуальность, организованность, надежность и искренность характеризуют нашу страну и способствуют движению к общему позитивному будущему. Верхняя Австрия круглый год проводит традиционные фестивали, выступающие своего рода общим культурным наследием. Зная, что эти писанные и неписанные ценности, традиции и правила совместного проживания частично являются обычной реальностью и частично идеалом, они вызывают у людей ощущение дома, надежности и единения и, таким образом, способствуют лучшему социальному ориентированию и сплоченности.

Культурное наследие в Верхней Австрии заслуживает передачи последующим поколениям. Необходимо всегда заниматься социальными и культурными практиками и традициями, а также задаваться вопросом, что из этого необходимо продолжать и развивать как ценность, а что нет. Развиваясь в противоречиях между постоянным и динамичным, индивидуальным и общественным, открытостью, с одной стороны, и изменениями и укоренившимся, с другой, страна выигрывает и накапливает энергию для развития в будущем.

В Верхней Австрии никому не нужно отказываться или отрицать свое происхождение, культурные корни или религиозные убеждения. Тем не менее, иммигрантам очень важно познакомиться с социальными и культурными практиками и традициями в Верхней Австрии и уважать их, чтобы иметь возможность общаться со всеми людьми на одном уровне.

Уважение в отношениях друг с другом

Обоюдное знакомство и взаимное уважение являются основными предпосылками для мирного совместного проживания, а также для конструктивной дискуссии и культуры преодоления трудностей. Конфликты необходимо разрешать открыто и справедливо, обмениваясь аргументами. Взаимное уважение подразумевает, что каждый принимает своего оппонента с уважением и оказывает

ему уважение. В то же время ожидается, что оппонент ведет себя соответствующим образом и заслуживает уважения. Только тогда можно требовать к себе уважения, если сам оказываешь уважение другим: если обращаться с людьми без уважения, нельзя ожидать или требовать уважения к себе. В этом отношении взаимное уважение требует признания равенства оппонента и тесно связано с толерантностью.

Требование взаимного уважения не должно быть формулой умиротворения, которая обходит возможные конфликтные или проблемные сферы и не затрагивает их. Напротив, основное уважение выступает предпосылкой для конструктивного обсуждения, которое развивает способность критиковать и обсуждать. Уважение распространяется на всех, в том числе и на государственных служащих, например, на учителей или полицейских, независимо от пола. Культурно и религиозно оправданное уничтожение полов неверующими или людьми с другой религией не уместно. При этом важно понимать, что уничтожение может проявиться как в принимающем обществе, так и в иммигрантских группах. Независимо от того, от кого оно исходит, необходимо решительно противодействовать этому.

В повседневной жизни мирное совместное проживание людей вызывает внимательное отношение друг к другу и сопереживание. Обоюдное приветствие, понимание потребности в отдыхе одних и принятие во внимание потребность общения в группе других, уважение к природе, бережное отношение к общественным вещам и общественному пространству выступают признаками готовности и желания понимать друг друга, что является необходимой предпосылкой для хорошего взаимодействия. Вот за что выступает наша федеральная земля Верхняя Австрия.

